

KAMPF GEGEN **LEPRA**



« **Hoffnung für Menschen
mit Lepra** »

Liebe Spenderin, lieber Spender,
Die Kosten für den Versand eines individuellen Dankesbriefes betragen 2.- CHF. Für die gleiche Summe können zwei warme Mahlzeiten in Kambodscha bereitgestellt werden.
Jeder Rappen zählt!
Aus diesem Grund möchten wir Ihnen unsere tief empfundene Dankbarkeit für Ihre Grosszügigkeit gemeinsam ausdrücken. Ohne sie wäre so vieles unmöglich gewesen.

Danke!

JAB
1200 Genève 2

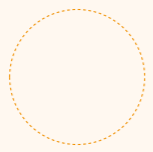
Adressänderung bitte an: CIOMAL - Chemin du Pt.-Sacconex 28 A - 1209 Genf
Vierteljahres-Mitteilungen / Jahresabonnement: CHF 1.- / Nr. 107 - Juni 2010

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta
Einzahlung für/Versament pour/Versamento per
Stiftung CIOMAL
1209 Genf

Einzahlung Giro
Einzahlung für/Versament pour/Versamento per
Stiftung CIOMAL
1209 Genf

Versament Virement
Keine Mitteilungen anbringen
Pas de communications
Non aggiungete comunicazioni

Versamento Girata



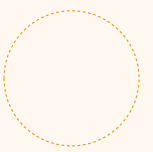
Danke!

Konto / Compte / Conto 01-54850-2
CHF
Einbezahlt von / Versé par / Versato da

Konto / Compte / Conto 01-54850-2
CHF

Einbezahlt von / Versé par / Versato da

Referenz-Nr./N° de référence/N° di riferimento



Die Annahmestelle
L'office de dépôt
L'ufficio d'accettazione



Lepra hinterlässt Spuren am Körper. Die Krankheit hinterlässt aber noch grössere, seelische Spuren. Die Konsequenzen sind dann unterschwellig, tückisch und unsichtbar. In seinem Kampf gegen Lepra in Kambodscha hat CIOMAL seit der Eröffnung seines Rehabilitationszentrums in Kien Khleang eine mehrdimensionale Methode angewandt:

Verbreitung der Botschaft: «Wenn früh erkannt, kann Lepra geheilt werden. Die Therapie ist kostenlos.»

Prävention: Kien Khleang ist ein Ausbildungszentrum für Ärzte, Pfleger und Medizinstudenten. Es werden auch Präventionskurse für das Personal der Gesundheitsbehörden und für ehemalige Leprapatienten organisiert, um gefährliche Rückfälle zu vermeiden.

Medizinische Pflege: Tri-Therapie, Physiotherapie und wiederherstellende Chirurgie

Unterstützende Hilfsmittel: angepasste Schuhe, Prothesen, Orthesen und andere Hilfsmittel für Behinderte

Sozioökonomische Rehabilitation: Zwei Sozialarbeiter - ehemalige Leprakranke - empfangen und begleiten die Patienten während ihrer Behandlung. Nach ihrer Heilung erhalten die ehemaligen Patienten, ihren Fähigkeiten und ihrer persönlichen Lage entsprechend, ein Stipendium für eine Ausbildung, eine Lehre in verschiedensten

Fachrichtungen oder einen zinslosen Kredit; für Schwerstbehinderte ist eine materielle Unterstützung vorgesehen.

2009:

251 Leprakranke wurden in Kien Khleang aufgenommen und behandelt; davon benötigten **96** Patienten eine chirurgische Intervention.

226 Leprakranke konnten ambulant behandelt werden.

968 Personen kamen für eine Konsultation wegen Hautkrankheiten, die sich nicht als Lepra erwiesen hat.

Seit 1993 wurden über **20'000** Leprakranke geheilt und sind somit nicht mehr ansteckend, wovon ca. 13% sehr spät diagnostiziert wurden und an permanenten Spätfolgen leiden. Für einige kann eine wiederherstellende Chirurgie u.a. eine Krallenhand, einen verkrüppelter Fuss oder ein fallendes Augenlid reparieren.

258 Medizinstudenten, **17** Physiotherapie Studenten und 11 Dermatologie Studenten haben in Kien Khleang eine praktische Ausbildung von zwei Wochen für die Behandlung der Leprapatienten absolviert.

47 Beamte des Gesundheitsministeriums, die als Aufseher des Lepra-Programms arbeiten, wurden während einer Woche in Kien Khleang praktisch ausgebildet.

66 ehemalige Patienten haben einen zinslosen Kredit von US\$ 100.- bis 250.- erhalten, um ein Kleingeschäft oder eine Viehzucht aufzubauen.

27 ehemalige Patienten haben eine durch CIOMAL finanzierte Ausbildung erhalten.

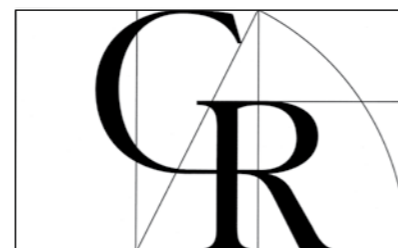
3 ehemalige Patienten und **3** Kinder aus einer von Lepra betroffenen Familie haben ein vollständiges Universitätsstudium dank der Finanzierung von CIOMAL absolviert.

27 besonders stark behinderte Personen haben vom CIOMAL eine finanzielle Unterstützung erhalten, um ihre Familie ernähren zu können.



CIOMAL

28 A, ch. du Petit-Saconnex
C H - 1 2 0 9 G E N F
TEL +41 (0)22 733 22 52
FAX +41 (0)22 734 00 60
www.ciomal.ch - info@ciomal.ch



CR cabinet de gestion de fortune,
soutient comme vous la lutte
contre la lèpre.

4, rue François-Bellot
1204 Genève
022 702 08 00



CIOMAL

28 A, ch. du Petit-Saconnex
C H - 1 2 0 9 G E N F
TEL +41 (0)22 733 22 52
FAX +41 (0)22 734 00 60
www.ciomal.ch - info@ciomal.ch

KAMPF GEGEN

LEPRA